

La promotion suivante est destinée aux résidents des provinces canadiennes du Québec et de l'Ontario seulement, et sera régie, interprétée et jugée en vertu de la loi canadienne. N'y participer que si l'on est un résident légal des provinces du Québec ou de l'Ontario.

RÈGLEMENT OFFICIEL – PROMOTION « ESSENCE GRATUITE À VIE » 2024 DE RÉCOMPENSES IRVING

La promotion « Essence gratuite à vie de Récompenses Irving » (le « jeu numérique ») est offerte par Irving Oil Limited (« Irving Oil ») au Canada et est administrée par WSP International Limitée (l'« administrateur »). Irving Oil est ci-après désignée sous le nom de « commanditaire du jeu ».

AUCUN ACHAT REQUIS POUR PARTICIPER. Effectuer un achat n'augmente pas vos chances de gagner.

Renseignements généraux : Le jeu numérique se tient dans environ 146 établissements Irving Oil participants (« établissements participants »), qui acceptent la carte Récompenses Irving et sont situés dans les provinces canadiennes de l'Ontario (ON) et du Québec (QC) seulement. Le jeu numérique se joue à l'aide de billets de jeu numériques (« billets numériques »), qui s'ouvrent sur un ordinateur, une tablette ou un téléphone intelligent. Vous pouvez obtenir un billet numérique, jusqu'à l'épuisement des stocks, en utilisant votre carte Récompenses Irving à l'achat de vingt (20) litres d'essence ou plus dans les établissements participants, en tout temps durant la période du jeu numérique (décrite ci-dessous au point 1). Un achat d'essence admissible correspond à un plein minimum de (20) litres de n'importe quel type d'essence. Vous pouvez obtenir un billet numérique sans faire d'achat en envoyant votre nom, votre numéro de carte Récompenses Irving et votre adresse courriel clairement inscrits sur une fiche de 3" x 5" à : « Demande de billet numérique – Essence gratuite à vie de Récompenses Irving », P.O. Box 3009 M.I.P., Markham, ON, L3R 6G4. Les demandes doivent être reçues au plus tard le 3 septembre 2024. Limite d'un billet numérique par demande; une demande par enveloppe. Aucune demande reproduite mécaniquement ou générée par ordinateur ne sera acceptée. Votre billet numérique sans achat vous sera envoyé à l'adresse courriel fournie. **Vous devez avoir une carte Récompenses Irving inscrite pour participer et gagner des prix au jeu numérique.** Si vous n'avez pas de carte Récompenses Irving, obtenez-en une gratuitement dans l'un des établissements participants. Aucun achat ou paiement de frais n'est requis pour l'inscription de la carte Récompenses Irving. Pour inscrire votre carte Récompenses Irving, allez à <https://www.irvingoil.com/fr-CA/on-the-road/recompenses-irving>. Veuillez prévoir jusqu'à sept (7) jours à partir de la date d'inscription de votre nouvelle carte Récompenses Irving pour être admissible aux billets numériques. Les questions et commentaires sur ce jeu numérique peuvent être envoyés à recompenses@eteirving.com. Les questions et commentaires peuvent également être envoyés avec une enveloppe affranchie à « Essence gratuite à vie de Récompenses Irving », P.O. Box 3009 M.I.P., Markham, ON, L3R 6G4.

1) DATES DU JEU : Le jeu débute à 0 h 1 s, heure de l'Est (« HE »), ou à l'heure d'ouverture, le 5 juin 2024 (la « date de début du jeu numérique »). Le jeu numérique est censé prendre fin en magasin à 23 h 59 min 59 s HE ou à l'heure de fermeture, le 3 septembre 2024 (la « date prévue de fin du jeu numérique »), ou à l'épuisement des billets numériques, si cela se produit en premier. La période qui s'étend de la date de début du jeu numérique à la date prévue de fin du jeu numérique s'appelle la « durée du jeu numérique ». Certains volets du jeu numérique prendront fin à des dates différentes, comme il est mentionné dans le présent règlement.

2) QUI PEUT PARTICIPER : Le jeu numérique est ouvert à tous les résidents légaux des provinces canadiennes du QC et de l'ON, qui ont l'âge de la majorité, en date de début du jeu, dans la province où ils résident (l'âge de la majorité est de 18 ans dans les provinces citées plus haut). Les employés du commanditaire du jeu, les employés de première ligne des magasins participants, leurs sociétés mères, sociétés affiliées, filiales, distributeurs, représentants, agences de publicité et de promotion, et agents respectifs, les fournisseurs de prix, ou toute entité avec qui le commanditaire du jeu signe une entente, dans le cadre de ce jeu, sauf avis contraire dans le présent document, et les membres de leur famille immédiate (dans ce cas-ci, toute personne avec qui ils résident [ayant un lien de parenté ou non]), peuvent participer au volet prix instantanés du jeu numérique seulement (voir le point 3 A, ci-dessous). L'administrateur du jeu, les développeurs web, les cabinets d'avocats et de vérificateurs, et toute autre entité prenant part à la production, à l'administration ou à l'exécution du jeu, ainsi que tous leurs employés, cadres et directeurs, et les membres de leur famille immédiate (dans ce cas-ci, toute personne avec qui ils résident [ayant un lien de parenté ou non]), ne peuvent pas participer au jeu ou gagner un prix. Le commanditaire du jeu sera le seul à déterminer l'admissibilité des participants au jeu.

3) COMMENT PARTICIPER : Il y a deux (2) façons de participer : A) Prix instantanés et B) Tirages en ligne. Dans un délai de vingt-quatre (24) heures suivant une transaction admissible avec votre carte Récompenses Irving, vous recevez un billet numérique par courriel. Suivez les instructions et cliquez sur le lien pour ouvrir votre billet et jouer. Poursuivez avec les directives à l'écran en vue de choisir une (1) destination estivale parmi les trois (3) destinations affichées pour obtenir l'un des messages décrits ci-dessous. Important : Lors de votre processus d'inscription, vous devez avoir accepté de recevoir des communications par courriel pour obtenir votre billet numérique. Si vous ne l'avez pas fait et vous désirez participer au jeu numérique, vous devez contacter le Service à la clientèle de Récompenses Irving à customersupport@irvingoil.com ou

composer le 1 888 273.5222. Si vous ne recevez pas votre billet par courriel, vous pouvez y accéder via le site web du jeu Essence gratuite à vie de Récompenses Irving en vous connectant à votre compte à www.eteirving.com et en suivant les instructions à l'écran. **TOUS LES BILLETS NUMÉRIQUES EXPIRENT LE 10 SEPTEMBRE 2024. APRÈS LE 10 SEPTEMBRE 2024, AUCUN BILLET NUMÉRIQUE NE POURRA ÊTRE OUVERT POUR Y DÉCOUVRIR LES MESSAGES DÉCRITS DANS CE DOCUMENT.**

- A) **PRIX INSTANTANÉS** : Une fois ouverts, certains billets comporteront le message « Vous avez gagné un rabais Récompenses Irving » suivi de la valeur d'un rabais sur l'essence (« rabais Récompenses Irving »). Les rabais varient entre 0,03 \$ et 0,15 \$ de réduction par litre, à l'achat d'un maximum de 100 litres d'essence. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les détails. Il y a un total de 70 986 rabais Récompenses Irving à gagner. La valeur au détail approximative totale de tous les rabais Récompenses Irving est de 301 107 \$. Les chances individuelles et globales de gagner un rabais Récompenses Irving sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Les rabais Récompenses Irving suivants sont offerts dans 283 600 billets numériques à distribuer :

TYPE	DESCRIPTION	PRIX DÉTAIL MAX (\$ CA)	QUANTITÉ DISPONIBLE	CHANCES
RÉCOMPENSES IRVING	3 cents de rabais par litre (MAX 100 L)	3 \$	49 205	1 sur 6
RÉCOMPENSES IRVING	6 cents de rabais par litre (MAX 100 L)	6 \$	15 598	1 sur 19
RÉCOMPENSES IRVING	9 cents de rabais par litre (MAX 100 L)	9 \$	4 963	1 sur 58
RÉCOMPENSES IRVING	12 cents de rabais par litre (MAX 100 L)	12 \$	1 021	1 sur 278
RÉCOMPENSES IRVING	15 cents de rabais par litre (MAX 100 L)	15 \$	199	1 sur 1 426

TOTAL DES RABAIS RÉCOMPENSES IRVING :	QUANTITÉ DISPONIBLE	CHANCES
	70 986	1 sur 4

- B) **TIRAGES EN LIGNE** : En ouvrant votre billet numérique, vous y trouverez un message disant que vous obtenez de une (1) à neuf (9) inscriptions pour courir la chance de gagner à l'un de nos tirages en ligne. Suivez les instructions à l'écran pour allouer vos inscriptions à l'un des trois prix de tirages (voir les détails au point 4 ci-dessous). Chaque inscription allouée à un tirage correspond à une (1) chance de gagner le prix de ce tirage. Les chances de gagner un prix de tirage en ligne sont fonction du nombre total d'inscriptions admissibles reçues en vertu de ce règlement officiel, avant chaque tirage. Voir le tableau des tirages pour connaître les dates et les détails des tirages.

4) PRIX :

TIRAGES EN LIGNE : Il y aura quinze (15) tirages en ligne en vue de remettre un (1) prix consistant en un bon de voyage de 5 000 \$, treize (13) prix consistant en de l'essence gratuite pendant un an (d'une valeur de 3 000 \$) et un (1) grand prix consistant en de l'essence gratuite à vie (d'une valeur de 75 000 \$). Les tirages auront lieu dans les bureaux de l'administrateur, à Markham, en Ontario, selon l'horaire ci-dessous. Les gagnants seront choisis au hasard parmi tous les participants admissibles. Les chances de gagner un prix dans le cadre d'un tirage en ligne dépendent du nombre total d'inscriptions admissibles reçues, avant la date de chaque tirage. Les prix ne peuvent pas être cédés ou échangés, en tout ou en partie, sauf disposition contraire de la présente. La valeur totale de tous les prix des tirages est de 119 000 \$.

Horaire des tirages :

PRIX	QUANTITÉ PAR TIRAGE	NB TOTAL DE TIRAGES	DATES (TOUTES EN 2024)
Bon de voyage – 5 000 \$	1	1	11 septembre
Essence gratuite pendant un an – 3 000 \$	1	13	12, 19, 26 juin 3, 10, 17, 24, 31 juillet 7, 14, 21, 28 août 11 septembre
Essence gratuite à vie – 75 000 \$	1	1	11 septembre

Les inscriptions non gagnantes seront automatiquement admissibles au tirage subséquent.

Renseignements additionnels sur les prix des tirages :

Bon de voyage de 5 000 \$: Le prix sera remis sous forme de bon de 5 000 \$. Les conditions du bon peuvent s'appliquer; consultez le bon pour en savoir plus.

Esence gratuite pendant un an : Les prix seront remis sous forme de cartes-cadeaux Irving Oil de 3 000 \$. Les conditions des cartes-cadeaux s'appliquent; consultez les cartes-cadeaux pour en savoir plus.

Esence gratuite à vie : Le grand prix sera remis sous forme de chèque de 75 000 \$ CA.

5) AVIS ET REMISE DE PRIX :

QUE FAIRE SI VOUS RECEVEZ UN BILLET NUMÉRIQUE CONTENANT UN MESSAGE DE RABAIS RÉCOMPENSES Irving : Comme l'écran vous l'indiquera, votre prix sera automatiquement versé à la carte Récompenses Irving pour laquelle le billet a été émis. Prévoyez un minimum de vingt-quatre (24) heures pour le chargement de votre rabais Récompenses Irving dans votre carte. Une fois le rabais chargé, rendez-vous dans l'un des établissements participants et glissez votre carte Récompenses Irving avant d'effectuer la transaction, afin de pouvoir utiliser votre rabais. Vous pouvez utiliser vos récompenses jusqu'à un maximum de cent (100) litres. N'oubliez pas : si vous n'avez pas de carte Récompenses Irving, vous pouvez vous en procurer une dans l'un de nos établissements participants. Seuls les membres Récompenses Irving inscrits sont admissibles à l'échange de récompenses. Aucun achat ou paiement de frais n'est requis pour l'inscription de la carte Récompenses Irving. Pour inscrire votre carte Récompenses Irving, allez à <https://www.irvingoil.com/fr-CA/on-the-road/recompenses-irving>. Veuillez prévoir jusqu'à sept (7) jours à partir de la date d'inscription de votre nouvelle carte Récompenses Irving pour échanger vos récompenses. Consultez www.irvingoil.com pour connaître les établissements Irving Oil participants. Les conditions supplémentaires liées aux rabais sur le carburant Récompenses Irving se trouvent à www.irvingoil.com.

Les billets de jeu peuvent être jumelés à d'autres offres. L'échange total ne peut dépasser la valeur de détail de l'achat. Voyez www.irvingoil.com pour connaître les conditions et les dates d'expiration des rabais sur le carburant Récompenses Irving. Toutes les réclamations de prix doivent faire l'objet d'une vérification de la part de l'administrateur. Les prix ne sont pas cessibles, sauf dans les cas précisés ci-après. Les prix ne peuvent être remplacés par d'autres, sauf dans les cas précisés ci-après. Le commanditaire du jeu se réserve le droit, à sa seule discrétion, de remplacer un prix annoncé (ou une portion de ce prix) par un prix de valeur identique ou plus grande pour des raisons incluant, mais sans s'y limiter : la non-disponibilité ou les retards de production causés par des conflits de travail, des conditions météorologiques défavorables ou tout autre événement fortuit. Les prix peuvent différer de qui est illustré dans le contenu publicitaire et promotionnel.

Prix en ligne : Si vous avez été choisi dans le cadre d'un des tirages mentionnés plus haut, le commanditaire du jeu ou l'administrateur vous en avisera par courriel et (ou) par téléphone. Afin de recevoir votre prix en ligne, vous devez signer et retourner, dans les sept (7) jours suivant la réception de l'avis, le formulaire de Déclaration d'admissibilité et décharge de responsabilité du commanditaire du jeu confirmant, entre autres, votre respect du présent règlement, répondre correctement et sans aide à une question d'habileté mathématique, fournir une preuve de votre identité et dégager le commanditaire du jeu, l'administrateur et les autres tierces parties. Si un gagnant potentiel refuse ou omet de fournir en temps opportun les documents nécessaires ainsi qu'une preuve d'identité, en vertu de ce règlement, ou s'il a enfreint le règlement de quelque façon que ce soit, ou s'il ne remplit pas toutes les conditions nécessaires pour recevoir son prix, ou si un prix ou avis de remise de prix est retourné au commanditaire du jeu ou à l'administrateur parce qu'il est resté en souffrance, ce dernier sera disqualifié et n'aura plus droit au prix en question. Si le gagnant potentiel est disqualifié et n'obtient pas son prix, le commanditaire du concours procédera à un tirage pour choisir un autre gagnant parmi l'ensemble des participants admissibles non déjà sélectionnés.

Une fois vérification faite, et sauf avis contraire, le prix sera expédié port payé (ou échangé) à l'établissement participant le plus près de l'adresse valide fournie par le gagnant. Prévoir environ quatre (4) à six (6) semaines pour l'expédition du prix après vérification.

Un minimum de trois (3) tentatives sera fait pour contacter le gagnant afin qu'il vienne récupérer son prix. Les prix non récupérés dans les trente (30) jours suivant la troisième tentative seront considérés comme étant perdus, et le commanditaire du jeu tiendra un tirage pour choisir un autre gagnant parmi les participants admissibles inscrits.

Les prix ne sont pas cessibles, sauf dans les cas précisés ci-après. Les prix ne peuvent être remplacés par d'autres, sauf dans les cas précisés ci-après. Le commanditaire du jeu se réserve le droit, à sa seule discrétion, de remplacer un prix annoncé (ou une portion de ce prix) par un prix de valeur identique ou plus grande pour des raisons incluant,

mais sans s'y limiter : la non-disponibilité ou les retards de production causés par des conflits de travail, des conditions météorologiques défavorables ou tout autre événement fortuit.

6) CHANCES DE GAGNER : Les chances d'obtenir un rabais Récompenses Irving sont énoncées au point 3(A). Comme il est indiqué dans le présent document, les chances de gagner un prix de tirage en ligne sont fonction du nombre total d'inscriptions admissibles reçues en vertu de ce règlement officiel, avant chaque tirage.

7) PUBLICITÉ : En acceptant un prix, la personne gagnante consent à ce que son nom, sa photographie ou son portrait, sa voix et ses déclarations soient utilisés, sans rémunération et sans restriction, sauf si la loi l'interdit, dans le cadre de tout type de publicité ou d'activité promotionnelle ou commerciale réalisé à l'échelle mondiale par le commanditaire du jeu. Les noms des gagnants des prix des tirages seront divulgués sur le site web du commanditaire du jeu et pourront être envoyés par la poste (voir le point 9) lorsque la promotion sera terminée et que l'admissibilité de tous les gagnants aura été vérifiée.

8) VIE PRIVÉE : Le commanditaire recueillera des renseignements personnels sur vous pour le déroulement du jeu et pour des fins d'études de marché. En participant au jeu, vous acceptez que le commanditaire vous envoie des informations sur le jeu et les noms des gagnants, des offres spéciales ou des promotions et (ou) des bulletins/nouvelles. Vous pouvez en tout temps demander de ne plus recevoir ces messages en vous connectant à votre compte, à irvingoil.com/recompenses, et en y modifiant vos préférences de communication, ou en suivant le lien de désabonnement qui se trouve dans les messages que vous recevez.

Aucune donnée personnelle ne sera transmise ou vendue à une tierce partie, sauf :

A) si vous nous en donnez la permission;

B) lorsqu'en toute bonne foi nous croyons que la loi l'exige;

C) dans des circonstances particulières décrites de façon précise lorsque nous recueillons l'information, comme dans le règlement de jeu, lors de tirages ou d'autres promotions;

D) aux sociétés affiliées, à condition que ces sociétés et leurs agents, conseillers et employés respectifs n'utilisent cette information que dans le seul but décrit dans le règlement officiel; et

E) à nos agents, pour le traitement de données, à nos conseillers et à nos agences de promotion et de marketing, à condition que ces agents, conseillers et agences de promotion et de marketing n'utilisent cette information que dans le seul but décrit dans le règlement officiel.

Le commanditaire du jeu peut joindre un ensemble de renseignements d'ordre statistique à des paramètres établis par des tierces parties, sans divulguer d'information personnelle permettant d'identifier les participants. Le commanditaire du jeu peut partager un ensemble d'information avec des partenaires d'affaires, des établissements portant sa bannière, des commanditaires participants et des publicitaires; cependant, cette information ne sera pas d'ordre personnel. Vous pouvez demander d'accéder à l'information que vous avez fournie, la mettre à jour ou la corriger en envoyant un courriel à partir du site www.eteirving.com ou en envoyant une enveloppe affranchie à « Essence GRATUITE à vie Récompenses Irving », P.O. Box 3009 M.I.P., Markham, ON, L3R 6G4.

9) DÉSABONNEMENT : Si vous désirez vous désabonner du jeu numérique Essence gratuite à vie de Récompenses Irving 2024, vous pouvez le faire en tout temps en cliquant sur le lien de désabonnement au bas du courriel de billet numérique. Après avoir suivi les instructions à l'écran, vous ne recevrez plus de billets numériques.

10) RESTRICTIONS : Les actions suivantes sont interdites et disqualifieront automatiquement les participants : (1) l'utilisation d'une méthode d'augmentation artificielle des chances de gagner; (2) la non-conformité avec le présent règlement officiel; et (3) toute autre action qui, à la discrétion du commanditaire du jeu, compromet l'intégrité ou le bon déroulement du jeu.

MISE EN GARDE : TOUTE TENTATIVE DÉLIBÉRÉE D'ENDOMMAGER UN SITE WEB, DE NUIRE AU JEU OU DE COMPROMETTRE SON BON DÉROULEMENT POURRAIT CONTREVENIR À LA LOI CIVILE ET PÉNALE. ADVENANT CE CAS, LE COMMANDITAIRE SE RÉSERVE LE DROIT DE DISQUALIFIER, D'ACTIONNER ET DE POURSUIVRE EN DOMMAGES-INTÉRÊTS TOUTE PERSONNE FAUTIVE DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI.

11) LISTE DES GAGNANTS : Les noms des gagnants et le règlement officiel sont accessibles à www.eteirving.com ou peuvent être obtenus en envoyant une enveloppe affranchie avec votre adresse à « Essence GRATUITE à vie Récompenses Irving », P.O. Box 3009 M.I.P., Markham, ON, L3R 6G4. Veuillez inscrire « Règlement » et (ou) « Liste des gagnants » sur votre demande.

12) CONDITIONS GÉNÉRALES : La participation au jeu équivaut à une acceptation entière et sans réserve par le participant du présent règlement, y compris des décisions, qui sont définitives, du commanditaire du jeu et des administrateurs, sur tout point relatif au jeu. Ce jeu est nul et non avenu à l'extérieur des territoires précisés dans le présent règlement et là où la loi l'interdit, et il est soumis à toutes les lois et à tous les règlements fédéraux, provinciaux, municipaux et locaux applicables. Le commanditaire du jeu se réserve le droit de mettre fin au jeu ou de modifier le règlement officiel en tout temps, sans préavis. Sauf avis contraire, l'ensemble des taxes, frais et autres dépenses liés aux prix, s'il y a lieu, sont la responsabilité des gagnants. Le commanditaire du jeu n'offre aucune garantie par rapport aux prix remis. En prenant part au jeu, chaque participant accepte d'exonérer et de décharger le commanditaire du jeu, les fournisseurs de prix, leurs sociétés mères, administrateurs et sociétés affiliées, filiales, agences responsables de leur publicité et de leur stratégie de couponnage, conseillers juridiques respectifs et chacun de leurs employés, cadres, directeurs, actionnaires et agents respectifs (collectivement, les « renonciataires »), de toute responsabilité par rapport aux pertes, aux dommages, aux droits, aux réclamations, aux poursuites qui pourraient découler de sa participation au jeu ou de son acceptation, sa possession ou son utilisation, abusive ou non, d'un prix, ou de sa participation à des activités liées au prix, y compris, mais sans s'y limiter, les pertes, les préjudices corporels, les dommages matériels ou la mort, et les réclamations basées sur les droits publicitaires, la diffamation ou l'atteinte à la vie privée.

Toutes les inscriptions et réclamations appartiennent au commanditaire du jeu et ne seront pas retournées. Les « renonciataires » ne peuvent être tenus responsables de tous préjudices corporels ou dommages matériels qui pourraient résulter, directement ou indirectement, en tout ou en partie, de la participation d'une personne au jeu.

Les renonciataires ne peuvent être tenus responsables des billets numériques non reçus en raison de filtres antipourriel ou d'autres moyens, ainsi que des inscriptions, des demandes ou des réclamations de prix perdues, retardées, endommagées, mal acheminées, illisibles, insuffisamment affranchies ou incomplètes.

Si le règlement français devait différer de la version anglaise, la version anglaise prévaudrait.

13) Tous les prix dûment réclamés seront remis.

Valeur au détail approximative totale de tous les prix et les rabais disponibles : 420 107 \$.

Commanditaire : Irving Oil Limited, Saint John (Nouveau-Brunswick) Canada. Administrateur : WSP International Limitée, Markham (Ontario) Canada.